



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств**

**Сто восемьдесят третья сессия**

Женева, 9–11 марта 2021 года

Пункт 4.6.1 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года:**

**Рассмотрение проектов поправок к существующим  
правилам ООН, представленных GRBP**

### **Предложение по дополнению 23 к поправкам серии 02 к Правилам № 30 ООН (шины для пассажирских автомобилей и их прицепов)**

#### **Представлено Рабочей группой по вопросам шума и шин\***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам шума и шин (GRBP) на ее семьдесят второй сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/70, пункт 10). Он основан на документе ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2020/12. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1) для рассмотрения на их сессиях в марте 2021 года.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, разд. 20), п. 20.37), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях повышения эффективности транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



*Пункт 3.4* изменить следующим образом:

«3.4 Указанная в пункте 3.1 маркировка и предусмотренный в пункте 5.4 настоящих Правил знак официального утверждения должны быть четкими, нестираемыми и выступать над поверхностью шины или быть утоплены ниже ее уровня».

*Пункт 3.4.1* изменить следующим образом:

«3.4.1 Маркировка должна располагаться в нижней части шины, по крайней мере на одной из боковин, за исключением надписей, упомянутых в пунктах 3.1.1, 3.1.2 и 3.1.12.

Однако для шин, определяемых по "шине, соответствующей конфигурации обода" (см. пункт 2.27.1), указатель "A" или "U", маркировка может наноситься в любом месте на наружной боковине шины».

*Включить новый пункт 3.4.2* следующего содержания:

«3.4.2 В том случае если маркировка с датой изготовления не формируется при вулканизации, то она наносится не позднее чем через 24 часа после извлечения шины из пресс-формы».

---